



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/2003/1
9 December 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

(18-20 февраля 2003 года)

ПОЯСНЕНИЯ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ И ПРЕДЛАГАЕМЫЙ
ГРАФИК РАБОТЫ ШЕСТЬДЕСЯТ ПЯТОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА

Записка секретариата

Вторник, 18 февраля 2003 года, начало в 10 час. 00 мин.

1. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ [ECE/TRANS/151](#)
 - I. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ РАБОТЫ КОМИТЕТА В ЦЕЛОМ^{1, 2}
2. ИТОГИ СОВЕЩАНИЙ БЮРО КОМИТЕТА [TRANS/2003/2](#)

¹ С документами Комитета и его вспомогательных органов можно ознакомиться на следующем вебсайте Отдела транспорта ЕЭК: <http://www.unece.org/trans/>.

² В соответствии с решением Бюро Комитет, возможно, пожелает обсудить пункты повестки дня в разбивке по следующим трем категориям: i) пункты, которые могут быть приняты к сведению; ii) пункты, которые могут быть рассмотрены; и iii) пункты, которые могут стать предметом решения/одобрения/утверждения. В связи с вышеуказанными категориями в ходе обсуждения Комитет может уделить особое внимание категориям ii) и iii).

Комитету будет представлен документ TRANS/2003/2, в котором отражены итоги совещаний Бюро, проведенных в 2002 году после предыдущей сессии Комитета.

**3. ВОПРОСЫ, ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ РЕШЕНИЙ [TRANS/2003/3](#)
ЕВРОПЕЙСКОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ КОМИССИИ,
ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА,
ДРУГИХ ОРГАНОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ И КОНФЕРЕНЦИЙ**

Комитету будет представлена подготовленная секретариатом записка, содержащая информацию о результатах обсуждений и решениях Комиссии (пятьдесят седьмая сессия, 7-10 мая 2002 года), которые имеют отношение к работе Комитета по внутреннему транспорту. Полный отчет о результатах обсуждений содержится в годовом докладе Комиссии ([E/2002/37-E/ECE/1395](#)).

В частности, Комитет, возможно, пожелает рассмотреть следующие вопросы: экономические аспекты безопасности в регионе ЕЭК; функционирование основных вспомогательных органов и программа работы; укрепление организации; техническая помощь ЕЭК ООН и оперативная деятельность; подготовка и последующие мероприятия в рамках всемирных конференций, информация о которых содержится в документе TRANS/2003/3. Комитет, возможно, должным образом учтет эти вопросы при рассмотрении соответствующих пунктов повестки дня и **наметит** надлежащие направления последующей деятельности.

Комитет, возможно, пожелает также **рассмотреть** вопрос о гендерной проблематике в свете резолюции об учете гендерной проблематики во всех стратегиях и программах в рамках системы Организации Объединенных Наций, которая была принята Экономическим и Социальным Советом на ее основной сессии 2002 года. Эта резолюция приводится в документе TRANS/2003/3.

**4. ПРОЕКТ СТРАТЕГИЧЕСКИХ ЦЕЛЕЙ КОМИТЕТА [TRANS/2003/2](#),
приложение 2,
добавление**

Комитет, возможно, пожелает **обсудить** проект стратегических целей Комитета, подготовленный его Бюро (TRANS/2003/2, приложение 2, добавление). Комитет, возможно, пожелает рассмотреть основные направления и методы работы, изложенные в этом документе, доработать их и предпринять соответствующие шаги.

**5. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ДРУГИХ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ,
ЗАНИМАЮЩИХСЯ ВОПРОСАМИ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИМИ
ИНТЕРЕС ДЛЯ КОМИТЕТА**

Комитет заслушает устное сообщение о деятельности в области транспорта, которой в настоящее время занимаются другие международные организации.

6. МЕЖСЕКТОРАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

- а) **Транспорт, окружающая среда и охрана здоровья** [ECE/AC.21/2002/3](#)
[ECE/AC.21/2002/5](#) и [Corr.1](#)
[ECE/AC.21/2002/6](#)
[ECE/AC.21/2002/8](#)

Комитет, возможно, пожелает рассмотреть доклад о работе второго Совещания высокого уровня по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (Женева, 5 июля 2002 года) (ECE/AC.21/2002/6), а также принятую на этом совещании Декларацию (ECE/AC.21/2002/8). Совещание постановило разработать Общеввропейскую программу по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (ОПТОСОЗ), изложенную в документе ECE/AC.21/2002/5 и Corr.1. ОПТОСОЗ будет осуществляться под эгидой ЕЭК ООН и Европейского регионального бюро ВОЗ и будет способствовать консолидации и стимулированию Лондонского и Венского процессов. В частности, недавно созданный Руководящий комитет по транспорту, окружающей среде и охране здоровья объединит и заменит Совместное совещание по транспорту и окружающей среде (ССТОС) ЕЭК ООН и Руководящую группу Европейского бюро ВОЗ по Лондонской хартии. Первую сессию этого Комитета планируется провести 10 и 11 апреля 2003 года.

Комитет, возможно, пожелает отметить в этой связи, что секретариат в соответствии с данным ему поручением подготовил необходимую документацию для среднесрочного обзора Венской программы совместных действий (ПСД), который был проведен Совещанием высокого уровня и в ходе которого была произведена оценка достигнутого прогресса и трудностей, возникших при реализации ПСД в 1997-2002 годах (ECE/AC.21/2002/3).

b) Проект "голубой коридор"[ENERGY/2002/4](#)[TRANS/2003/14](#)

Комитету будут представлены документы ENERGY/2002/4 и TRANS/2003/14. Один из сотрудников секретариата также проинформирует его о ходе работы в рамках проекта "голубой коридор".

Комитет, возможно, пожелает принять к сведению вышеуказанные сообщения и **дать указания** о последующих действиях, которые необходимо предпринять в связи с затронутыми в них вопросами, в частности в отношении проекта "голубой коридор" (ENERGY/2002/4).

7. ОБЗОР ТРАНСПОРТНОЙ СИТУАЦИИ В СТРАНАХ - ЧЛЕНАХ ЕЭК И НОВЫХ ТЕНДЕНЦИЙ РАЗВИТИЯ[TRANS/2003/5](#)

Комитет, возможно, пожелает **рассмотреть** документ о транспортной ситуации и тенденциях в странах-членах в 2002 году, который был подготовлен секретариатом на основе национальных сообщений и других источников по решению, принятому Комитетом на его шестьдесят четвертой сессии ([ECE/TRANS/139, пункт 17](#)).

8. ТРАНСПОРТ И БЕЗОПАСНОСТЬ[TRANS/2002/15](#)[TRANS/2003/6](#)

Согласно принятому Комитетом на его шестьдесят четвертой сессии решению о том, чтобы поручить своим вспомогательным органам выявить в рамках их соответствующих сфер компетенции различия между концепциями "общей безопасности" и "безопасности на транспорте" и конкретные проблемы, которые можно было бы обсудить в этой связи, с учетом работы и исследований, проведенных другими органами, в частности ЕКМТ, Комитет, возможно, пожелает **рассмотреть** подготовленную секретариатом записку с выводами, сделанными в ходе обсуждений, проведенных вспомогательными органами по этому вопросу. Комитет, возможно, пожелает также заслушать **информацию** о мерах, принятых в этой области на национальном уровне правительствами и международными организациями. Комитет, возможно, пожелает обратиться к правительствам с просьбой **выявить и определить** конкретные действия, которые необходимо предпринять на международном уровне в области безопасности на транспорте.

9. ПОМОЩЬ СТРАНАМ С ПЕРЕХОДНОЙ ЭКОНОМИКОЙ

TRANS/2003/7 и
Add.1-2

Комитет, возможно, пожелает **отметить** деятельность по оказанию помощи странам с переходной экономикой, которая проводилась в 2002 году и которая отражена в документе TRANS/2003/7, и, в частности, ход работы по реализации проектов ТЕА и ТЕЖ, а также совместного проекта пяти региональных комиссий ООН по увеличению пропускной способности инфраструктуры посредством расширения сотрудничества в ходе развития межрегиональных соединений, который был одобрен Генеральной Ассамблеей.

На основе вышеуказанной документации и информации Комитет по внутреннему транспорту, возможно, пожелает **провести обмен мнениями и рассмотреть** возможность повторного обращения с просьбой о выделении секретариату адекватных средств, в частности, для обеспечения непрерывной работы второго регионального советника по транспорту, что необходимо для продуктивной поддержки и дальнейшего развития этих направлений деятельности. Возможно, он пожелает **рассмотреть** вопрос о мобилизации средств на оперативную деятельность через Целевой фонд ЕЭК ООН для оказания помощи странам переходного периода (ТФАКТ), **определить** новый подход, который необходимо использовать и который должен быть основан на конкретных проектах, и настоятельно призвать страны-члены внести взносы в ТФАКТ, начиная с двух уже известных конкретных проектов, и **предложить** странам переходного периода представить в секретариат свои соображения по проектам.

10. ПОЛОЖЕНИЕ В СВЯЗИ С ПРИМЕНЕНИЕМ МЕЖДУНАРОДНЫХ СОГЛАШЕНИЙ И КОНВЕНЦИЙ ЕЭК ООН В ОБЛАСТИ ТРАНСПОРТА

Комитет рассмотрит подготовленный секретариатом документ на английском и русском языках, содержащий таблицы, в которых по состоянию на 31 января 2003 года отражено положение в связи с подписанием, ратификацией международных документов по внутреннему транспорту, заключенных под эгидой Комитета, и присоединением к этим документам. Комитет также будет проинформирован о документах о присоединении, зарегистрированных в период после его предыдущей сессии.

Комитет, возможно, пожелает **принять** указанную информацию к сведению и **предложить** странам, которые еще не сделали этого, как можно скорее стать договаривающимися сторонами соглашений и Конвенций ЕЭК в области транспорта.

Вторник, 18 февраля 2003 года (вторая половина дня)

II. ВОПРОСЫ, РАССМАТРИВАЕМЫЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫМИ ОРГАНАМИ КОМИТЕТА

11. ТЕНДЕНЦИИ И ЭКОНОМИКА ТРАНСПОРТА [TRANS/WP.5/32](#)

Комитету будет представлен для **рассмотрения** и **одобрения** доклад о работе пятнадцатой сессии Рабочей группы по тенденциям и экономике транспорта (WP.5) (TRANS/WP.5/32).

a) Ответы на вопросник по изменениям в области транспорта

TRANS/2003/8

Комитету будет представлен для **рассмотрения** документ, в котором содержится резюме ответов на распространяемый каждые пять лет вопросник по изменениям в области транспорта, охватывающий общую транспортную политику, а также экономические, технологические, оперативные аспекты и аспекты инфраструктуры. Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** основные тенденции в области транспорта в странах-членах и **обсудить** возможности использования информации, которая будет собираться с помощью этого вопросника в будущем.

b) Создание общеевропейских транспортных коридоров и зон

Комитет будет **проинформирован** представителем Европейской комиссии о последних изменениях, касающихся общеевропейских транспортных коридоров и зон. Секретариат **проинформирует** Комитет об итогах недавнего совещания ЕК и ЕЭК ООН по вопросу о возможной будущей роли секретариата ЕЭК ООН в отслеживании изменений, связанных с общеевропейскими транспортными коридорами и зонами.

c) Оценка проектов в области инфраструктуры и внутреннего транспорта

[TRANS/WP.5/2002/7](#)

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** сообщение о завершении подготовки "Руководства по анализу социально-экономических затрат и выгод для оценки проектов в области транспортной инфраструктуры", что явилось результатом усилий Рабочей группы по разработке согласованной общеевропейской методологии оценки проектов в области транспортной инфраструктуры на основе методологий, применяемых

Европейской комиссией и международными финансовыми учреждениями, а также практики, используемой в странах Сообщества Независимых Государств (СНГ).

Комитет, возможно, пожелает **поддержать** усилия по максимально широкому распространению этой методологии во всех странах-членах и среди других заинтересованных пользователей.

d) **Евразийские транспортные связи**

[TRANS/2003/9](#)

Для содействия доработке элементов общей стратегической позиции ЕЭК ООН/ЭСКАТО по евразийским транспортным соединениям, которая была принята на шестьдесят четвертой сессии, и стимулирования развития евразийских транспортных соединений Комитет, возможно, пожелает **поддержать** предложение о создании целевой группы ЕЭК ООН–ЭСКАТО (с участием Европейского союза). Такой целевой группе можно было бы поручить координировать деятельность и усилия заинтересованных стран и соответствующих международных организаций, оказывать помощь в создании рабочих групп для каждого евразийского наземного транспортного коридора и следить за ходом осуществления совместных проектов, а также за разработкой и реализацией совместной стратегии по каждому коридору. Эту деятельность следует тесно увязать с элементами проектов применительно к евразийским наземным соединениям ЕЭК–ЭСКАТО в рамках проекта пяти региональных комиссий ООН по увеличению пропускной способности инфраструктуры посредством расширения сотрудничества в ходе развития межрегиональных транспортных соединений, который был одобрен Генеральной Ассамблеей.

Представитель Российской Федерации и представитель Турции **проинформируют** Комитет о деятельности за последнее время, связанной с дальнейшим развитием евразийских транспортных связей на территории своих стран. Правительства других стран-членов, возможно, пожелают **проинформировать** Комитет о соответствующей деятельности в этой области. Комитет, возможно, пожелает **настоятельно рекомендовать** Российской Федерации и Турции продолжать деятельность по дальнейшему развитию транссибирского и южного евразийского транспортных коридоров и **поддержать** их усилия.

Комитет, возможно, пожелает также **отметить**, что в марте 2003 года в Турции состоится неофициальное совещание стран южного коридора, на котором будут проанализированы недостатки инфраструктуры и слабые стороны в регламентирующей деятельности и определены дальнейшие существенные и организационные шаги в рамках деятельности по развитию евразийских связей.

e) **Транспорт в Средиземноморье**

i) **Семинар по вопросу о транспортных потоках в Средиземноморье**

Комитет, возможно, пожелает поддержать инициативу СЕТМО о проведении семинара по грузовым потокам в средиземноморском регионе, который будет совместно организован ЕЭК ООН и другими региональными комиссиями Организации Объединенных Наций (ЭКА, ЭСКЗА и ЭСКАТО).

ii) **Деятельность центров транспортных исследований в Средиземноморье**

**TRANS/2003/10
и Add.1**

Комитету будут представлены документы о деятельности этих центров. Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** работу, выполненную этими центрами, и дать указания относительно будущей деятельности.

f) **Исследования в области экономики транспорта и стоимости транспортной инфраструктуры, осуществляемой другими организациями**

**TRANS/2003/11
и Add.1-2**

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** информацию, полученную от Европейской конференции министров транспорта (ЕКМТ) (TRANS/2003/11), Европейской комиссии (ЕК) (TRANS/2003/11/Add.1) и Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) (TRANS/2003/11/Add.2).

12. АВТОМОБИЛЬНЫЙ ТРАНСПОРТ

[TRANS/SC.1/371](#)

Комитету будет представлен для **рассмотрения и одобрения** доклад о работе девяносто шестой сессии Рабочей группы по автомобильному транспорту (TRANS/SC.1/371).

a) **Европейское соглашение о международных автомагистралях (СМА)**

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что на своей девяносто шестой сессии SC.1 приняла предложения по внесению поправок в приложение I к СМА (TRANS/SC.1/371, приложение 1). Предложения по поправкам к приложению II были приняты SC.1 на основе предложения Проекта ТЕА, однако было решено подождать принятия других предложений по внесению поправок в приложение II, прежде чем передавать их Генеральному секретарю.

В этой связи Рабочая группа просила КВТ **одобрить** решение о созыве девятнадцатой сессии Специального совещания по выполнению СМА 6-7 мая 2003 года для изучения предложений, касающихся окружающей среды и безопасности в туннелях. Кроме того, Специальному совещанию поручено изучить возможные последствия решения ЭСКАТО о разработке правового документа, касающегося азиатских автомагистралей, для сети дорог категории E.

b) Европейское соглашение, касающееся работы экипажей транспортных средств производящих международные автомобильные перевозки (ЕСТР)

Комитет, возможно, пожелает **одобрить** предложения, принятые на девяносто шестой сессии SC.1 и направленные на включение в ЕСТР положений об обязательном использовании цифрового тахографа на новых транспортных средствах после пятилетнего переходного периода с момента вступления в силу соответствующих положений ([TRANS/SC.1/371/Add.1](#)).

Некоторые государства - члены ЕЭК выразили обеспокоенность по поводу того, каким образом контролирующим органам в государствах, не являющихся членами ЕС, следует рассматривать транспортные средства, оснащенные новыми цифровыми тахографами в соответствии с законодательством ЕС, в течение пятилетнего переходного периода, предусмотренного для включения положений об этом устройстве в ЕСТР. Рабочая группа решила, что необходимо будет организовать в сотрудничестве с Европейской комиссией еще один информационный день для контролирующих органов государств, не являющихся членами ЕС. Комитет, возможно, пожелает одобрить решение о проведении такого мероприятия по информированию контролирующих органов ЕСТР в 2003 году, возможно, одновременно с девяносто седьмой сессией SC.1.

c) Конвенция о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что на своей девяносто шестой сессии SC.1 рассмотрела ответы на вопросник по проекту нового протокола к КДПГ, подготовленному ЮНИДРУА с целью внедрения электронной накладной. Учитывая, что в предложенном проекте протокола еще предстоит урегулировать некоторые вопросы, Рабочая группа решила созвать весной 2003 года (в апреле или мае) совещание неофициальной группы экспертов для разработки проекта текста и решения любых неурегулированных проблем.

d) **Сводная резолюция об облегчении международных автомобильных перевозок (СР.4)**

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что в соответствии с решением, принятым на его шестьдесят четвертой сессии, SC.1 на своей девяносто шестой сессии добилась значительного прогресса в пересмотре СР.4, но не смогла завершить эту работу.

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** подготовленный секретариатом новый вариант СР.4 (TRANS/SC.1/2002/4/Rev.1), включающий последние изменения, предложенные Рабочей группой. Кроме того, SC.1 обсудила вопрос о важности разработки положений о доступе к профессии автотранспортного оператора. Комитет, возможно, пожелает **принять решение** о целесообразности включения таких положений.

e) **Визы для профессиональных водителей**

На шестьдесят четвертой сессии Комитета несколько делегаций вновь выразили свою обеспокоенность по поводу трудностей, с которыми приходится сталкиваться перевозчикам при получении виз, и просили найти конкретные решения для улучшения сложившейся ситуации. Комитет возложил ответственность за подробное изучение этой проблемы на SC.1 и WP.30. В июне 2002 года странам-членам был направлен соответствующий вопросник.

Предварительное резюме 19 ответов на этот вопросник было представлено SC.1 на ее девяносто шестой сессии. Окончательный сводный доклад с обзором ответов на этот вопросник будет подготовлен для сессии Комитета. Рабочая группа просила КВТ **принять решение** о том, каким образом продолжать работу в этой области.

f) **Деятельность в рамках проекта трансъевропейской автомагистрали Север-Юг (ТЕА)** [TRANS/SC.1/2002/7](#)

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** доклад о ходе работы в рамках Проекта ТЕА (TRANS/SC.1/2002/7) и соответствующие пункты доклада Рабочей группы по автомобильному транспорту (TRANS/SC.1/371), в частности усилия, предпринятые в 2002 году Отделом транспорта ЕЭК ООН в тесном сотрудничестве со странами - членами ТЕА и Центральным управлением Проекта в целях реализации первых шагов в рамках новой краткосрочной стратегии дальнейшей интеграции ТЕА в контексте новых транспортных условий в Европе.

13. БЕЗОПАСНОСТЬ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ

[TRANS/WP.1/81](#)

[TRANS/WP.1/85](#)

[TRANS/WP.1/86](#)

Комитету будут представлены для **рассмотрения и одобрения** доклад о работе ее тридцать восьмой сессии (WP.1) (TRANS/WP.1/81) и для **рассмотрения** доклада о работе его тридцать девятой сессии (TRANS/WP.1/85) и сороковой (специальной) сессии (TRANS/WP.1/86) до их окончательного утверждения на сорок первой сессии Рабочей группы в апреле 2003 года.

а) **Международные договоры по безопасности дорожного движения (Венские конвенции о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах, дополняющие их Европейские соглашения, сводные резолюции СР.1 и СР.2)**

Комитет, возможно, пожелает отметить принятый WP.1 проект поправок к Венским конвенциям и дополняющим их Европейским соглашением в отношении использования мобильных телефонов во время движения, размещения отличительного знака на регистрационном знаке и водительских удостоверений (TRANS/WP.1/85, приложение 1).

Комитет, возможно, пожелает **одобрить** продолжающуюся работу WP.1 над поправками, касающимися определения мопедов и мотоциклов, водительских удостоверений, безопасности в туннелях, видимости и удобочитаемости дорожных знаков и алкоголя за рулем (TRANS/WP.1/85, пункты 18-39).

Учитывая объем работы, которую еще предстоит выполнить для завершения подготовки пакета предложений по поправкам, и намерение закончить ее в 2003 году, Рабочая группа просила Комитет **одобрить** решение о созыве дополнительной специальной сессии в 2003 году, если возникнет такая необходимость. Это совещание предлагается провести 7-9 июля 2003 года.

Что касается пересмотра Сводной резолюции о дорожных знаках и сигналах (СР.2), то Комитет, возможно, **отметит**, что Рабочая группа приняла в принципе положения об использовании знаков, предупреждающих о дорожных работах ([TRANS/WP.1/85/Add.1](#)).

б) **Четвертая Неделя безопасности дорожного движения в регионе ЕЭК (5-11 апреля 2004 года)**

Комитету предлагается **принять** переданную ему WP.1 резолюцию о четвертой Неделе безопасности дорожного движения в регионе ЕЭК ООН, которая будет

проводиться 5-11 апреля 2004 года. Эта Неделя направлена на борьбу с агрессивным поведением на дороге; ее девиз - "Взаимное уважение на дороге - залог безопасности". Указанные даты были выбраны таким образом, чтобы они совпадали со Всемирным днем здоровья 7 апреля 2004 года, посвященным теме "Безопасные дороги".

14. БЕЗОПАСНОСТЬ В ТУННЕЛЯХ

а) **Осуществление рекомендаций Специальной многопрофильной группы экспертов по безопасности в (автодорожных) туннелях**

Комитет будет **проинформирован** об итогах шестой сессии Специальной многопрофильной группы экспертов по безопасности в (автодорожных) туннелях, которую намечено провести 21-22 января 2003 года.

В своей резолюции № 249 о безопасности в автодорожных туннелях, принятой на шестьдесят четвертой сессии, Комитет просил свои вспомогательные органы, а именно WP.1, WP.29, SC.1 и WP.15, оперативно изучить рекомендации, относящиеся к их сфере компетенции, и определить те из них, которые могли бы быть включены в действующие правовые документы. Комитет будет **проинформирован** о последующей деятельности в рамках этих органов в связи с вышеупомянутыми рекомендациями.

б) **Деятельность Специальной многопрофильной группы экспертов по безопасности в (железнодорожных) туннелях** [TRANS/SC.1/2002/7](#)
[TRANS/AC.9/2](#)
[TRANS/AC.9/4](#)

Комитету будут представлены для **рассмотрения и одобрения** доклады о работе первой и второй сессий Специальной многопрофильной группы экспертов по безопасности в (железнодорожных) туннелях, которые состоялись 27-28 июня 2002 года и 25-26 ноября 2002 года.

Среда, 19 февраля 2003 года (первая половина дня)

15. **СОГЛАСОВАНИЕ ПРАВИЛ В ОБЛАСТИ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ** [TRANS/WP.29/841](#)
[TRANS/WP.29/861](#)
[TRANS/WP.29/885](#)

Комитет, возможно, пожелает **рассмотреть и одобрить** результаты работы, проведенной Всемирным форумом для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и его шести вспомогательными рабочими группами (GRPE, GRSG,

GRRF, GRE, GRB, GRSP) в течение 2002 года, которые отражены в докладах WP.29 о работе его сто двадцать шестой (TRANS/WP.29/841), сто двадцать седьмой (TRANS/WP.29/861) и сто двадцать восьмой (TRANS/WP.29/885) сессий.

a) Соглашение 1958 года и прилагаемые к нему правила ЕЭК

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что в 2002 году после присоединения Новой Зеландии, Литвы и Азербайджана число договаривающихся сторон Соглашения достигло 40. Были приняты сто пятнадцатые правила, которые вступят в силу 1 февраля 2003 года. Было согласовано 59 поправок к 41 действующему правилу.

b) (Глобальное) Соглашение 1998 года

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что в 2002 году, после присоединения Новой Зеландии, Нидерландов, Азербайджана, Румынии и ратификации Испанией, число сторон этого Соглашения достигло 21. Исполнительный комитет (АС.3) Соглашения установил 15 приоритетов для разработки проектов новых глобальных технических правил. Резолюция АС.3 была передана Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций по просьбе договаривающихся сторон Соглашения, которые настаивали на необходимости осуществления функций депозитария в соответствии с положениями Соглашения.

c) Соглашение о периодических технических осмотрах 1997 года

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что участниками Соглашения по-прежнему являются только шесть договаривающихся сторон, и вновь **рассмотреть** вопрос об обращении к тем 18 странам, которые подписали это Соглашение 13 ноября 1997 года, с предложением ускорить их национальные процедуры ратификации. На рассмотрении по-прежнему находится предложение по проекту предписания № 2, касающегося осмотров в отношении безопасности транспортных средств большой вместимости и грузоподъемности, используемых в международных перевозках.

16. ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ ТРАНСПОРТ

TRANS/SC.2/198

Комитету будет представлен для **рассмотрения и одобрения** доклад о работе пятьдесят пятой сессии Рабочей группы по железнодорожному транспорту (SC.2) (TRANS/SC.2/196).

a) **Определение пропускной способности железнодорожной инфраструктуры**

[TRANS/SC.2/2002/1](#)

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению**: i) доклад о работе неофициального специального совещания по распределению пропускной способности железнодорожной инфраструктуры для международного железнодорожного сообщения и управления инфраструктурой (TRANS/SC.2/2002/1) и ii) результаты рабочего совещания по вопросам распределения пропускной способности международной железнодорожной инфраструктуры, проведенного 18 октября 2002 года (TRANS/SC.2/198, пункты 40-45) как следствия вышеупомянутого неофициального специального совещания.

b) **Европейское соглашение о международных магистральных железнодорожных линиях (СМЖЛ)**

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению**, что в настоящее время договаривающимися сторонами Соглашения СМЖЛ являются в общей сложности 24 страны и что Словения предложила внести поправки в приложение 1 к СМЖЛ ([TRANS/SC.2/198](#), приложение 1). Комитет, возможно, пожелает **одобрить** предложение об обращении к тем правительствам, которые еще не присоединились к СМЖЛ, с призывом изучить такую возможность (TRANS/SC.2/198, пункт 25). Возможно, он также пожелает **одобрить** решения Рабочей группы, касающиеся обновленного варианта приложения 1 к СМЖЛ, новой карты СМЖЛ, составленной секретариатом, и подготовки сводного варианта Соглашения (TRANS/SC.2/198, пункт 26).

c) **Облегчение пересечения границ в ходе международных железнодорожных перевозок**

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что для апробирования системы наблюдения за ходом работы по облегчению пересечения границ при международных железнодорожных перевозках среди семи стран - членов ЕЭК был распространен вопросник, охватывающий десять пограничных станций, в целях определения времени задержек, а также типа и средней продолжительности различных видов контроля на каждой пограничной станции (TRANS/SC.2/198, пункты 14-17). Комитет, возможно, пожелает **поддержать** эту деятельность Рабочей группы.

Комитет, возможно, пожелает также **поддержать** инициативу ОСЖД о созыве международного совещания для рассмотрения проблем, связанных с облегчением пересечения границ в ходе железнодорожных перевозок, с участием правительств, железных дорог, таможенных, полицейских органов и других заинтересованных сторон.

Комитет, возможно, пожелает также **предложить** ОСЖД подготовить, при необходимости в сотрудничестве с заинтересованными правительствами и международными организациями, первоначальное предложение по подлежащим обсуждению проблемам пересечения границ, участию различных сторон и другим организационным вопросам.

d) Роль железных дорог в стимулировании комбинированных перевозок

Комитет, возможно, пожелает **поддержать** решение Рабочей группы предложить Европейскому сообществу представить на ее следующей сессии сообщение о ходе осуществления директивы 2001/16/ЕС Европейского парламента и Совета от 19 марта 2001 года об эксплуатационной совместимости трансъевропейской сети обычных железнодорожных линий (TRANS/SC.2/198, пункт 18).

Комитет, возможно, пожелает также **предложить** правительствам стран-членов представить на следующей сессии Рабочей группы информацию о новых усилиях, предпринимаемых железными дорогами для обеспечения высококачественных услуг в ходе комбинированных перевозок в целях содействия их развитию.

e) Деятельность в рамках Проекта трансъевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ)

TRANS/SC.2/2002/13

Комитет, возможно, пожелает принять к сведению доклад о ходе работы в рамках Проекта ТЕЖ (TRANS/SC.2/2002/13) и соответствующий пункт доклада Рабочей группы по железнодорожному транспорту (TRANS/SC.2/198, пункт 30), в частности серьезные усилия, предпринятые в 2002 году ЕЭК ООН в тесном сотрудничестве со странами - членами ТЕЖ и Центральным управлением Проекта в целях реализации первых шагов в рамках новой краткосрочной стратегии дальнейшей интеграции ТЕЖ в контексте новых транспортных условий в Европе.

17. ВНУТРЕННИЙ ВОДНЫЙ ТРАНСПОРТ

[TRANS/SC.3/158](#)

Доклад Рабочей группы по внутреннему водному транспорту о работе ее сорок шестой сессии был распространен для **рассмотрения и одобрения** Комитетом в качестве документа TRANS/SC.3/158.

- а) **Европейское соглашение о важнейших внутренних водных путях международного значения (СМВП)** [ECE/TRANS/120](#) и [Corr.1](#)
[TRANS/2003/12](#)
[TRANS/SC.3/159](#)

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению**, что тринадцатой договаривающейся стороной Соглашения СМВП стала Российская Федерация, что тем самым позволило расширить сеть СМВП, охватывающую в настоящее время национальные водные пути, входящие в единую европейскую глубоководную систему протяженностью 7 200 км, связывающую Балтийское, Белое, Каспийское, Азовское и Черное моря. На своей сорок шестой сессии Рабочая группа предложила правительствам, в частности Австрии, Германии, Греции, Финляндии и Франции, которые подписали это Соглашение в 1997 году, но еще не ратифицировали его, предпринять все усилия, для того чтобы стать договаривающимися сторонами СМВП.

Комитет, возможно, пожелает **рассмотреть и принять** резолюцию по осуществлению Европейского соглашения о важнейших внутренних водных путях международного значения, согласованную Рабочей группой и изданную в качестве документа TRANS/2003/12.

Комитет, возможно, пожелает также **отметить и одобрить** решение Рабочей группы о принятии резолюции № 49, касающейся перечня важнейших узких мест и недостающих звеньев в сети водных путей категории Е, которая содержится в документе TRANS/SC.3/159.

- б) **Технические и правовые вопросы, касающиеся развития и облегчения международных перевозок по внутренним водным путям** [TRANS/SC.3/115/Rev.2](#)
[TRANS/SC.3/156](#)
[TRANS/SC.3/104/Add.5](#)
[TRANS/SC.3/147](#) и [Corr.1](#)

Комитет будет в устной форме **проинформирован** о ходе осуществления Рабочей группой резолюции Комитета № 250 о содействии развитию внутреннего водного транспорта ([ECE/TRANS/139](#), приложение 2) в контексте Общевропейской конференции по внутреннему водному транспорту (Роттердам, 5 и 6 сентября 2001 года).

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** опубликование секретариатом i) второго пересмотренного издания Европейских правил судоходства по внутренним водным путям (ЕПСВВП) в виде документа с вкладными листами в цветном исполнении (TRANS/SC.3/115/Rev.2), в котором содержатся общевропейские предписания, касающиеся правил плавания, сигнализации судов и сигнализации и судовой обстановки

на внутренних водных путях; и ii) рекомендации, касающиеся системы отображения электронных карт и информации для внутреннего судоходства (ECDIS для внутреннего судоходства) (TRANS/SC.3/156).

Комитет, возможно, пожелает также **отметить и одобрить** решение Рабочей группы по внутреннему водному транспорту о принятии резолюции № 50 о технических предписаниях для предупреждения загрязнения с судов (TRANS/SC.3/104/Add.5). Эта резолюция предусматривает технические меры, направленные на дальнейшее ограничение и/или полное запрещение сброса во внутренние водные пути отходов, образуемых на борту судов внутреннего плавания.

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению и одобрить** намерение Рабочей группы о создании в сотрудничестве с соответствующими неправительственными организациями общеевропейской сети прогулочного плавания посредством разработки и принятия резолюции (TRANS/SC.3/158, пункт 15). В этой связи напоминает также, что, стремясь стимулировать и облегчать международный туризм по внутренним и прибрежным водным путям, Рабочая группа на своей сорок второй сессии приняла резолюцию № 40 о международном удостоверении на право управления прогулочным судном (TRANS/SC.3/147 и Corr.1). Заслушав на своей сорок шестой сессии сообщение представителя Международного туристского альянса (МТА) о проблемах, с которыми приходится сталкиваться при получении удостоверений на право управления прогулочным судном, главным образом по причине неприменения некоторыми правительствами резолюции № 40, Рабочая группа просила Комитет по внутреннему транспорту помочь в пропагандировании этой резолюции среди правительств всех стран - членов ЕЭК ООН, включая тех из них, которые не участвуют в деятельности Рабочей группы SC.3, для того чтобы содействовать развитию международного туризма по внутренним водным путям. Комитет, возможно, пожелает **обратиться с призывом** к правительствам своих стран-членов применять положения резолюции № 40 Рабочей группы по внутреннему водному транспорту.

18. КОМБИНИРОВАННЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

[TRANS/WP.24/95](#)

TRANS/WP.24/97

Комитету будут представлены для **рассмотрения и одобрения** доклады Рабочей группы по комбинированным перевозкам (WP.24) о работе ее тридцать седьмой и тридцать восьмой сессий (TRANS/WP.24/95 и 97).

- a) **Европейское соглашение о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах (СЛКП)** TRANS/WP.24/97

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** результаты работы двух неофициальных специальных групп экспертов по "моделям партнерства и оптимальной практике в комбинированных перевозках", а также по "эффективности работы терминалов для комбинированных перевозок", созданных под эгидой Рабочей группы. Эти две группы экспертов разработали предложения по повышению эффективности услуг по комбинированным перевозкам в рамках Соглашения СЛКП. Как ожидается, Рабочая группа примет конкретные рекомендации и процедуры в этой связи на своих сессиях в 2003 году. Комитет, возможно, пожелает **одобрить** направленность этих новых конкретных видов деятельности Рабочей группы в целях повышения роли комбинированных перевозок (TRANS/WP.24/97, пункты 26-36).

Комитет, возможно, пожелает призвать все заинтересованные договаривающиеся стороны присоединиться к Протоколу о комбинированных перевозках по внутренним водным путям к Соглашению СЛКП, в частности те из них, которые подписали, но еще не ратифицировали его, а именно Австрию, Венгрию, Германию, Грецию, Италию, Португалию и Францию, с тем чтобы этот Протокол вступил в силу.

- b) **Возможности для согласования и унификации режимов гражданской ответственности, регулирующих комбинированные перевозки** TRANS/WP.24/97
[TRANS/WP.24/2002/5](#)
[TRANS/WP.24/2003/6](#)

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что в 2002 году были проведены два совещания специальной группы экспертов по режимам гражданской ответственности, регулирующим мультимодальные перевозки. Комитет, возможно, пожелает также **отметить** прогресс, достигнутый в координации всей деятельности Организации Объединенных Наций в этой области (ЕЭК ООН, ЮНКТАД и ЮНСИТРАЛ) применительно к правовым аспектам осуществления мультимодальных перевозок. Комитет, возможно, пожелает **принять решение** о продлении мандата Рабочей группы и ее специальной группы экспертов на 2003 год в целях продолжения работы по решению комплексной задачи согласования и унификации режимов гражданской ответственности, регулирующих мультимодальные перевозки.

с) **Предложение по сфере деятельности Рабочей группы по комбинированным перевозкам** [TRANS/2003/13](#)

Комитет, возможно, пожелает **одобрить** предложения Рабочей группы и секретариата, содержащиеся в документе TRANS/2003/13 и направленные на переориентацию деятельности и упорядочение ее методов работы, включая укрепление сотрудничества с ЕКМТ в этой области.

Среда, 19 февраля 2003 года (вторая половина дня)

19. ОБЛЕГЧЕНИЕ ПЕРЕСЕЧЕНИЯ ГРАНИЦ [TRANS/WP.30/200](#)
[TRANS/WP.30/202](#)
TRANS/WP.30/204

Комитету будут представлены для **рассмотрения** и **одобрения** доклады Рабочей группы по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), о работе ее сотой, сто первой и сто второй сессий (TRANS/WP.30/200, 202 и 204).

а) **Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП 1975 года)** [TRANS/WP.30/AC.2/65](#)
[TRANS/WP.30/AC.2/67](#)
TRANS/WP.30/2002/18

В рамках данного пункта повестки дня Комитет рассмотрит также доклады о работе двух обслуживавшихся секретариатом сессий Административного комитета МДП, которые содержатся в документах TRANS/WP.30/AC.2/65 и TRANS/WP.30/AC.2/67.

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что после завершения этапа II процесса пересмотра МДП 12 мая 2002 года вступили в силу соответствующие поправки к Конвенции МДП, разъясняющие роль и круг ответственности сторон, участвующих в транспортных операциях МДП. Для обеспечения надлежащего осуществления этих поправок 22 и 23 апреля 2002 года в Афинах (Греция) было проведено совещание Контактной группы МДП (TRANS/WP.30/2002/18).

В целях продолжения быстрого прогресса на этапе III процесса пересмотра МДП, в частности с уделением основного внимания пересмотру книжки МДП и компьютеризации процедуры МДП, Комитет, возможно, пожелает **принять решение** о продлении мандата группы экспертов по процессу пересмотра МДП на 2003 год.

- b) **Международная конвенция о согласовании условий проведения контроля грузов на границах 1982 года** [TRANS/WP.30/202](#)
[TRANS/WP.30/204](#)
[TRANS/WP.30/2001/16](#)
[TRANS/2002/11](#)

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что пятая сессия Административного комитета Международной конвенции о согласовании условий проведения контроля грузов на границах 1982 года состоится 6 и 7 февраля 2003 года. Административный комитет рассмотрит вопрос о признании нового приложения 8 к Конвенции, охватывающего все элементы эффективных процедур пересечения границ в ходе международных автомобильных перевозок грузов, включая Международный весовой сертификат транспортного средства, и Соглашения о принятии единообразных условий для периодических технических осмотров колесных транспортных средств и о взаимном признании таких осмотров, а также о положениях, направленных на поощрение мер по упрощению процедур выдачи виз профессиональным водителям.

- c) **Проекты конвенций о процедурах международного таможенного транзита при перевозке грузов железнодорожным транспортом** [TRANS/WP.30/204](#)
[TRANS/WP.30/2002/12](#)
[TRANS/2001/10](#)

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что после совещаний договаривающихся государств Соглашения СМГС (TRANS/WP.30/2002/12) было сочтено, что необходимо провести дополнительные консультации, прежде чем завершать работу над проектом Конвенции, охватывающей железнодорожную накладную СМГС и распространяющейся на договаривающиеся стороны Соглашения СМГС. В качестве предварительной меры Комитет, возможно, пожелает **одобрить** резолюцию № 50, которая была принята Рабочей группой и в которой рекомендуется использовать накладную СМГС в качестве таможенной транзитной декларации в странах, применяющих Соглашение СМГС.

20. ПЕРЕВОЗКА ОПАСНЫХ ГРУЗОВ

- a) **Комитет экспертов по перевозке опасных грузов и согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ Экономического и Социального Совета**

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что Подкомитет экспертов по перевозке опасных грузов провел сессию 1-10 июля 2002 года (см. доклад ST/SG/AC.10/C.3/42 и -/Add.1) и проведет свою следующую сессию 2-6 декабря 2002 года. Подкомитет

экспертов по согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ провел сессию 10-12 июля 2002 года (см. доклад ST/SG/AC.10/C.4/6) и проведет свою следующую сессию 9-11 декабря 2002 года. Первая сессия самого Комитета состоится 11-13 декабря 2002 года. На ней будет рассмотрена работа обоих Подкомитетов за двухлетний период 2001-2002 годов и приняты рекомендации, которые должны быть опубликованы секретариатом в 2003 году в качестве тринадцатого пересмотренного издания Рекомендаций по перевозке опасных грузов - Типовые правила; четвертого пересмотренного издания Рекомендаций по перевозке опасных грузов - Руководство по испытаниям и критериям; и первого варианта Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ.

- b) **Согласование технических предписаний Европейского соглашения о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ), Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) и Правил международной перевозки опасных грузов по железным дорогам (МПОГ)** [TRANS/WP.15/AC.1/88](#)
и [Add.1, 2, 3](#)
[TRANS/WP.15/AC.1/90](#)
и [Add.1, 2, 3](#)

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что Совместное совещание МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ провело две сессии (Берн, 18-22 марта 2002 года, и Женева, 9-12 сентября 2002 года) и приняло проекты поправок к единым предписаниям МПОГ, ДОПОГ и ВОПОГ, которые должны вступить в силу 1 января 2005 года. Совместное совещание также приняло процедуру для развития сотрудничества с Европейским комитетом по стандартизации (ЕКС) в целях обеспечения соответствия европейских стандартов и требований безопасности МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ посредством использования системы ссылок.

- c) **Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ)** [TRANS/WP.15/170](#)
и [Add.1](#)
[TRANS/WP.15/172](#)

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что участниками ДОПОГ являются 38 договаривающихся сторон. Протокол о внесении поправок в статьи 1 а), 14 (1) и 14 (3) б) ДОПОГ, принятый Конференцией договаривающихся сторон 28 октября 1993 года, еще не вступил в силу, поскольку не все договаривающиеся стороны ДОПОГ стали сторонами этого Протокола. На настоящий момент его договаривающимися сторонами являются 25 стран, и поэтому Комитет, возможно, пожелает **обратиться** к остальным договаривающимся сторонам (Азербайджану, Беларуси, Боснии и

Герцеговине, бывшей югославской Республике Македонии, Германии, Греции, Казахстану, Литве, Марокко, Республике Молдова, Украине, Хорватии и Югославии) с настоятельной просьбой предпринять необходимые шаги, для того чтобы этот Протокол мог вступить в силу.

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что проект поправок, согласованный в 2000 и 2001 годах, считается принятым договаривающимися сторонами и вступит в силу 1 января 2003 года. Секретариат опубликовал новое сводное издание ДОПОГ (2003 года) (ECE/TRANS/160, Vol. I и II).

Комитет, возможно, пожелает также **отметить**, что в ходе своих двух сессий в 2002 году (13-17 мая 2002 года и 4-8 ноября 2002 года) Рабочая группа приняла новые поправки к приложениям А и В к ДОПОГ. Эти поправки должны вступить в силу 1 января 2005 года, причем предусматривается шестимесячный переходный период.

d) **Европейское соглашение о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ)** [TRANS/WP.15/AC.2/11](#)
[TRANS/WP.15/AC.2/13](#)

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что к ВОПОГ присоединилась Российская Федерация, ставшая, таким образом, первым договаривающимся государством. Напоминается, что ВОПОГ был подписан (при условии ратификации) следующими десятью странами: Болгарией, Германией, Италией, Люксембургом, Нидерландами, Республикой Молдова, Словакией, Хорватией, Францией и Чешской Республикой. Оно было открыто для подписания 31 мая 2001 года и в настоящее время открыто для присоединения.

Комитет, возможно, пожелает также **отметить**, что Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым к ВОПОГ, провело две сессии: 21-23 января 2002 года и 27-30 мая 2002 года. Оно приняло Правила, прилагаемые к ВОПОГ, внесло в них поправки и изменило структуру этих Правил, которые будут переданы Административному комитету ВОПОГ, как только ВОПОГ вступит в силу. До такого вступления в силу Комитет, возможно, пожелает **предложить** государствам - членам ЕЭК ООН применять Правила с внесенными поправками и измененной структурой в рамках их национального законодательства с 1 января 2003 года, как это было рекомендовано Совместным совещанием. Текст Правил с внесенными поправками и измененной структурой публикуется под условным обозначением ECE/TRANS/170, Vol. I и II, и имеется на английском и французском языках на вебсайте Отдела транспорта (www.unece.org/trans/danger/adnreg2003.html).

Комитет, возможно, пожелает также **отметить**, что следующую сессию Совместного совещания экспертов планируется провести 21-23 января 2003 года для обсуждения новых предложений по поправкам.

- е) **Конвенция о гражданской ответственности за ущерб, причиненный при перевозке опасных грузов автомобильным, железнодорожным и внутренним водным транспортом (КГПОГ)** [TRANS/AC.8/2](#)
[TRANS/AC.8/4](#)

Комитет, возможно, пожелает **напомнить** о решении, принятом на его последней сессии (TRANS/139, пункты 108-111), об учреждении Специального совещания экспертов по КГПОГ и о своем намерении **принять решение** на шестьдесят пятой сессии на основе выводов ЦКСР и Специального совещания экспертов относительно целесообразности продолжения работы в связи с пересмотренным текстом КГПОГ или разработки отдельной конвенции для каждого из трех видов транспорта.

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что Специальное совещание экспертов по КГПОГ провело две сессии (4-6 ноября и 9-10 июня 2002 года). Специальное совещание экспертов высказалось за сохранение существующей области применения КГПОГ (три вида внутреннего транспорта) (TRANS/AC.8/4, пункт 10) и подготовило проект поправок, касающихся главным образом пределов финансовой ответственности и определений. Было сочтено необходимым продолжить работу и в 2003 году. Однако Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что, несмотря на очередность 1, предусмотренную для данного элемента программы работы, в ней приняли участие только пять правительственных делегаций. Специальное совещание экспертов **просило** Комитет обратиться к государствам-членам с настоятельным призывом активизировать свое участие, поскольку это является неотъемлемым условием успеха. Комитет, возможно, пожелает **рассмотреть** доклады о работе этого Специального совещания экспертов и **принять** соответствующее **решение**.

21. ПЕРЕВОЗКА СКОРОПОРТЯЩИХСЯ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ TRANS/WP.11/206

Комитету будет представлен для **рассмотрения и одобрения** доклад о работе пятьдесят восьмой сессии Рабочей группы по перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов (TRANS/WP.11/206).

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что Рабочая группа продолжила пересмотр приложений к СПС и подготовку Справочника СПС.

Четверг, 20 февраля 2003 года (первая половина дня)

22. СТАТИСТИКА ТРАНСПОРТА

TRANS/WP.6/143

Комитету будет представлен для **рассмотрения и одобрения** доклад о работе пятьдесят третьей сессии Рабочей группы по статистике транспорта (25-27 ноября 2002 года) (TRANS/WP.6/143).

а) **Классификация грузов для статистики транспорта (NST/2000)** [TRANS/WP.6/2002/6](#)

Комитет, возможно, пожелает принять **к сведению** предложение представителей Франции и Польши о будущем подразделении классов NST/2000, что послужило бы примером для всех стран ЕЭК ООН и **содействовало бы** дальнейшей работе в этой области в рамках Рабочей группы по статистике транспорта.

б) **Показатели, используемые в рамках Механизма представления докладов по транспорту и окружающей среде (МПДТОС)** [TRANS/WP.6/143](#)
[TRANS/WP.6/2002/5](#)

Комитет, возможно, пожелает принять **к сведению** Статистический справочник по вопросам окружающей среды и транспорта, который был подготовлен Статистическим управлением Дании и который будет использоваться в качестве основы для предстоящего обсуждения на совещании целевой группы Евростата для рассмотрения показателей, используемых в рамках Механизма представления докладов по транспорту и окружающей среде (МПДТОС).

в) **Разработка методологии и согласование статистики транспорта и дорожно-транспортных происшествий** [TRANS/WP.6/2002/3](#)
[TRANS/WP.6/143](#)

Комитет, возможно, **пожелает** получить информацию о процессе пересмотра Глоссария по статистике транспорта (TRANS/WP.6/2002/3). Кроме того, он, возможно, пожелает **заслушать сообщение** о завершении обследования дорожного движения 2000 года и текущей деятельности, касающейся подготовки совместного обследования дорожного движения и составления перечня стандартов и параметров международных автомагистралей в Европе в 2005 году; методологий обследования железнодорожного движения; и сбора данных о газопроводах и о последующих мероприятиях Евростата по

сбору статистических данных о перевозках опасных грузов в соответствии с классами, определенными в СМА.

В свете решений, принятых на совещании по итогам работы Барселонской целевой группы по показателям устойчивого развития городского транспорта (28-29 марта 2000 года), Комитет, возможно, **пожелает** заслушать информацию о специальном семинаре по согласованию статистики городского и регионального транспорта, который состоится в Праге 15-16 мая 2003 года (TRANS/WP.6/143; TRANS/WP.6/2002/5).

Комитет будет **проинформирован** о решении Рабочей группы обратиться к Межсекретариатской рабочей группе с просьбой изучить возможности подготовки общего вопросника по статистике дорожно-транспортных происшествий.

23. ВЕБСАЙТ ОТДЕЛА ТРАНСПОРТА

Комитет, возможно, пожелает **отметить** добавление строки поиска на адресной странице Отдела транспорта (<http://www.unece.org/trans/Welcome.html>) и значительные усовершенствования, связанные с размером и скоростью загрузки вебстраницы Соглашения 1958 года (<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29regs.html>), посредством использования новой страницы ссылок и навигационного меню в целях обеспечения соединения для медленно действующих модемов при достаточно коротком времени ожидания и хорошем доступе к вебсайту.

Комитет, возможно, пожелает также **отметить**, что на вебсайте помещается и регулярно обновляется вся соответствующая документация прошлых и предстоящих совещаний, и **дать указания** относительно дальнейших усовершенствований.

III. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

24. РАСПИСАНИЕ СОВЕЩАНИЙ В 2003 ГОДУ [TRANS/2003/4](#)

Предварительный перечень совещаний распространяется для **рассмотрения и утверждения** Комитетом; этот перечень основан на предложениях, высказанных вспомогательными органами Комитета (TRANS/2003/4).

25. СОСТАВ БЮРО КОМИТЕТА В 2003 И 2004 ГОДАХ

Комитет, возможно, пожелает **принять решение** относительно состава своего Бюро для сессий Комитета в 2003 и 2004 годах.

VI. РАЗНОЕ

26. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

a) Подготовка электронных карт сетей внутреннего транспорта

Комитет, возможно, пожелает **рассмотреть** пути содействия разработке электронных карт стандартного формата для сетей СМА, СМЖЛ, СЛКП и СМВП; конечная цель этой работы состоит в том, чтобы представить все сети на единой интерактивной карте на КД-ПЗУ или в Интернете для использования правительствами и частными структурами, занимающимися операциями по перевозкам внутренним транспортом.

b) Сроки проведения следующей сессии

Комитет, возможно, пожелает отметить, что в предварительном порядке его шестьдесят шестую сессию планируется провести 17-19 февраля 2004 года.

Четверг, 20 февраля 2003 года (вторая половина дня)

27. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА О РАБОТЕ ШЕСТЬДЕСЯТ ПЯТОЙ СЕССИИ

В соответствии с установившейся практикой Комитет **утвердит** доклад о работе своей шестьдесят пятой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.
